



VERBALE N. 2

(Valutazione titoli e pubblicazioni – modalità telematica)

La Commissione esaminatrice della procedura sopraindicata, nominata con Decreto Rettorale n. 889 prot. n.29341 del 11/04/2024 è composta dai seguenti docenti:

- Prof. Maria Careri, Presidente
- Prof. Monica Berté, Componente
- Dott. Marcella Lacanale, Componente con funzione di segretario verbalizzante,

La Commissione si insedia al completo per via telematica il giorno 8/01/2025 alle ore 9.30 dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:

- Prof. Maria Careri account maria.careri@unich.it
- Prof. Monica Berté account monica.berte@unich.it
- Dott. Marcella Lacanale, account marcella.lacanale@unich.it

La Commissione precisa che si riunisce per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta via Teams in presenza di tutti seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione di quanto discusso dalla Commissione. La riunione telematica si sviluppa nel modo seguente: i Commissari, tramite collegamento sincrono (ad es. a mezzo Skype che microsoft teams), si scambiano informazioni ed opinioni in conversazione diretta, al fine di addivenire alla decisione finale che si andrà formando progressivamente con il concorso contemporaneo di tutti i componenti della Commissione.

Di quanto sopra, sarà dato atto da parte del Segretario verbalizzante che provvederà alla stesura dei verbali.

Lo scambio della documentazione (es.: verbale in bozza) potrà avvenire tramite e-mail personale dei Commissari, come da elenco che segue:

Prof. Maria Careri account maria.careri@unich.it
Prof. Monica Berté account monica.berte@unich.it
Dott. Marcella Lacanale, account marcella.lacanale@unich.it

Ciascun Commissario, presa visione dell'elenco dei candidati trasmesso dal competente Ufficio dell'Amministrazione Centrale, successivamente alla consegna del 1° verbale da parte della Commissione medesima (allegato A, composto da una pagina), dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità con i candidati ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e di non avere non avere



relazioni di parentela, coniugio o di unione civile o convivenza regolamentati ai sensi della L.76/2016, di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con gli stessi.

Ciascun Commissario dichiara che non sussistono collaborazioni che presentino i caratteri della sistematicità, stabilità, continuità tali da dar luogo ad un vero e proprio sodalizio professionale con i candidati, ed, inoltre, dell'assenza di interessi ovvero assenza di conflitto di interessi rispetto ai lavori da valutare.

La suddetta Commissione prende atto che risultano pervenute tempestivamente le domande dei seguenti candidati:

1)	Margherita FILIPPOZZI
----	-----------------------

La Commissione da atto di aver ricevuto la documentazione presentata dai candidati mediante la piattaforma PICA.

La Commissione procede, quindi, alla verifica del possesso dei requisiti da parte dei candidati rilevando che:

La candidata FILIPPOZZI è in possesso dei requisiti.

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, attribuisce il seguente punteggio analitico comparativo a ciascun candidato per i titoli presentati per il concorso di che trattasi, rammentando che ai titoli può essere attribuito al massimo il seguente punteggio: 40 (VT):

CANDIDATO	A) titolo di dottore di ricerca o equipollenti conseguiti all'estero/diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o	B) attestati di frequenza corsi di perfezionamento post laurea conseguiti in Italia o all'Estero	C) svolgimento di una documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in	D) Altri titoli che la Commissione ritiene utile considerare in quanto congruenti rispetto al profilo da selezionare da individuare tra quelli di seguito indicati: attività didattica, convegni e seminari, premi.	Totale	Totale punteggio rapportato al punteggio massimo attribuibile (VT)
Margherita FILIPPOZZI	20	0	1,5	2,1		23,6



Successivamente, la Commissione, allega per ciascun candidato l'elenco delle pubblicazioni che sono state presentate e che sono ammesse alla valutazione:

CANDIDATO FILIPPOZZI allegato 1 PUBBLICAZIONI

La Commissione precisa, che per quanto riguarda i lavori in collaborazione con i Commissari della presente procedura o con altri coautori non appartenenti alla Commissione, al fine di valutare l'apporto di ciascun candidato, la Commissione stabilisce che saranno valutabili solo pubblicazioni scientifiche nelle quali l'apporto del candidato sia enucleabile e distinguibile.

Il candidato non ha pubblicazioni in collaborazione con Commissari della presente procedura o con altri coautori non appartenenti alla Commissione.

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione delle pubblicazioni, attribuisce il seguente punteggio analitico comparativo a ciascun candidato per le pubblicazioni presentate, rammentando che alle pubblicazioni può essere attribuito al massimo il seguente punteggio:
_____ (VP):

CANDIDATO Margherita FILIPPOZZI

Pubblicazio ne n.	ELEMENTI OGGETTO DI VALUTAZIONE: a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore disciplinare inerente al programma di ricerca per il quale è bandita la procedura c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	Totale
1	Il volgarizzamento di Tucidide del manoscritto Sessoriano 442 e la traduzione del <i>De bello Peloponnesium</i> di Lorenzo Valla, in: <i>Medicina Mentis. Essays in Honour of Outi Merisalo</i> , "NJRS" 22 - 2024, pp. 65-86.	2
2	"Codicis instar": le traduzioni umanistiche come testimoni del testo greco? Le <i>Historiae Peloponnesium</i> di Lorenzo Valla e il caso di Thuc. V 47, in: <i>Parola al testo. Percorsi interdisciplinari di critica del testo</i> , a cura di Olena	2



	Igorivna Davydova et al., Roma, Sapienza Università Editrice, 2023 ("Studi e ricerche", 135), pp. 27-38.	
3	Alcune osservazioni sulla traduzione della «Laus Helenae» isocratea di Guarino Veronese, "Archivum Mentis. Studi di filologia e letteratura umanistica", anno X - 2021, pp. 173-185.	2
4	Il Catapan della pieve di San Daniele del Friuli, "Quaderni Guarneriani", n. s. 9 - 2017, pp. 1-183.	2

Sulla base dei punteggi come sopra attribuiti i seguenti candidati risultano ammessi al colloquio ai sensi dell'art. 4 punto B) del Regolamento di Ateneo:

Candidato	Totale punteggio valutazione titoli	Totale punteggio valutazione pubblicazioni	TOTALE
Margherita FILIPPOZZI	23,6	8	31,6

- La Commissione rammentato quanto già previsto nel primo verbale ovvero che il colloquio orale, avverrà esclusivamente per via telematica (a mezzo Skype/piattaforma microsoft teams) il giorno 18 febbraio alle ore 9 mediante la creazione del link piattaforma teams per colloquio con il seguente codice

https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_ZDY5Yzg5NmYtNTcxZC00ZGIyLTg1MmQtZjM3ZWlxZjY3YmI2%40thead.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2241f8b7d0-9a21-415c-9c69-a67984f3d0de%22%2c%22Oid%22%3a%229b31002c-a9a1-4cd0-9704-a59330254e9c%22%7d

ovvero il giorno 11 febbraio alle ore 9 con le medesime modalità in caso di rinuncia ai termini da parte dell'unico candidato.

- I candidati dovranno esibire in video il medesimo documento di identità depositato in copia con la domanda di partecipazione.
- È consentito a chiunque assistere allo svolgimento del colloquio attraverso il collegamento al suddetto link.



Circa la modalità di svolgimento del predetto la Commissione rimanda a quanto già indicato nel primo verbale.

In tal senso i candidati ammessi alla prova orale dovranno esprimere il proprio assenso all'espletamento del colloquio mediante skype ovvero piattaforma teams, e **comunicare il proprio indirizzo skype** al fine di essere contattati nella call pubblica durante la quale sarà espletato il colloquio.

La Commissione precisa che colloquio dovrà svolgersi nel rispetto dei seguenti principi:

- a) collegamento simultaneo tra i partecipanti;
- b) sicurezza dei dati e delle informazioni scambiate durante la seduta;
- c) pubblicità delle prove;
- d) garanzia di certa identificazione dei candidati.

Al pari dei membri della Commissione i candidati partecipano alla seduta relativa al colloquio utilizzando i propri dispositivi telematici.

Il colloquio in modalità telematica sarà preceduto dalle seguenti attività preliminari:

- a) il candidato deve accettare formalmente la modalità telematica impegnandosi a non utilizzare strumenti di ausilio e a garantire l'assenza di persone a supporto durante lo svolgimento della prova;
- b) il candidato deve attestare di essere consapevole che l'Università Gabriele d'Annunzio è esclusa da ogni responsabilità in caso di problemi tecnici di qualunque natura non imputabili alla medesima, che non consentano il corretto avvio o lo svolgimento della prova.
- c) il collegamento telematico tra i membri della commissione e tutti i candidati deve necessariamente avvenire nella data e nell'orario prestabilito dalla commissione di concorso, come risultante da calendario pubblicato sul sito di Ateneo;
- d) Il collegamento deve essere audio e video;
- e) la seduta è condotta dal Presidente della commissione che deve verificare tempestivamente il funzionamento della connessione audio-video con i candidati e con gli altri membri della commissione. A tal fine, è richiesto ai candidati di avviare la connessione almeno 20 minuti prima dell'inizio della seduta telematica;

Si precisa che sarà facoltà della Commissione, mediante comunicazione del Presidente – una volta contattati i candidati tramite l'indirizzo skype comunicato - invitare tutti i candidati ed eventuali altri presenti alla call a entrare in altra piattaforma virtuale (ad esempio microsoft teams) al fine di assicurare la migliore funzionalità delle interazioni.



Al fine di sostenere il colloquio nella modalità telematica i candidati dovranno, garantire che la postazione da cui sosterranno il colloquio sia dotata sia di webcam -indispensabile per il riconoscimento del candidato- sia di microfono e cuffie/casse audio.

Si precisa che il candidato dovrà risultare reperibile al contatto skype comunicato nel giorno e orario indicati per il colloquio.

L'omessa o errata comunicazione del contatto personale skype saranno considerati rinuncia alla partecipazione al colloquio e, dunque, alla selezione.

In caso di mancata risposta e/o l'irreperibilità del candidato nel giorno o nell'orario stabilito la Commissione immediatamente tenterà di contattare il candidato sia via mail sia chiamandolo al numero di cellulare per invitarlo a rispondere alla chiamata Skype e, dunque, sostenere il colloquio. Anche l'omessa risposta sarà considerata rinuncia alla partecipazione al colloquio e, dunque, alla selezione.

La Commissione si riconvoca alle ore 8.45 del giorno 30 gennaio 2025 per la predeterminazione delle domande da proporre a ciascun candidato previa estrazione a sorte (LA REDAZIONE DELLE DOMANDE DOVRA' AVVENIRE IMMEDIATAMENTE PRIMA DELLA CONVOCAZIONE DEI CANDIDATI).

Con riferimento alla procedura relativa alla costituzione delle buste contenenti i quesiti da sottoporre ai candidati la Commissione da atto che le buste saranno nella materiale disponibilità del solo Presidente che presenterà le stesse ai candidati che avranno cura di espletare la scelta indicando il numero della busta che intendono estrarre.

Il Segretario invia il verbale sin qui redatto a mezzo di posta elettronica agli altri Commissari.

I Commissari rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione delle valutazioni concordate.

Tutte le dichiarazioni inviate dai Commissari al Segretario si allegano al presente verbale.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, anticipato via email al seguente indirizzo:



assegnidiricerca@unich.it

La seduta è tolta alle ore 9.50.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof.
Prof.:
Prof.

Presidente)
(Componente)
(Componente - Segretario)

Graffiti-IT – Writing on the margins. Graffiti in Italy (7th-16th centuries) - ERC-2020-ADG - PI. Prof. Carlo Tedeschi
This project has received funding from the European Research Council (ERC) under the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme (grant agreement No 101020613)

Univ. degli Studi G. D'Annunzio di Chieti-Pescara
Via dei Vestini, 31 - 66100 Chieti, Italy - C. F. 93002750698 - P. I. 01335970693 - CUP D55F21002620006

GraffitiITproject@unich.it

DIVISIONE 13
AL SETTORE RECLUTAMENTO
PERSONALE DOCENTE E
RICERCATORI
Attività: Assegni di Ricerca

OGGETTO: Concorso per il conferimento di n. 1 Assegno per la collaborazione ad attività di ricerca: Area 10 - Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche (GSD 10/FLMR-01 - ex S.C. 10 E/1 – Filologie e letterature medio-latina e romanze), SSD FLMR-01/B (ex L-FIL-LET/09), Filologia e linguistica romanza. Titolo del Progetto: "Preparazione e codifica di testi per il loro inserimento nel Graff-IT Digital Archive e lemmatizzazione" presso il Dipartimento di Lettere Arti e Scienze Sociali (D.R. n. 889 prot. n.29341 del 11/04/2024).

La SOTTOSCRITTA PROF.SSA Monica Berté, MEMBRO DELLA COMMISSIONE ESAMINATRICE DELLA PROCEDURA SOPRAINDICATA

DICHIARA

CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: marcella.lacanale@unich.it, ALLA SECONDA RIUNIONE PER LA SUDETTA PROCEDURA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A MIA FIRMA, SEGRETARIO DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

LA SOTTOSCRITTA DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.

DATA 08.01.2025

IN FEDE



DIVISIONE 13
AL SETTORE RECLUTAMENTO
PERSONALE DOCENTE E
RICERCATORI
Attività: Assegni di Ricerca

OGGETTO: Concorso per il conferimento di n. 1 Assegno per la collaborazione ad attività di ricerca: Area 10 - Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche (GSD 10/FLMR-01 - ex S.C. 10 E/1 – Filologie e letterature medio-latina e romanze), SSD FLMR-01/B (ex L-FIL-LET/09), Filologia e linguistica romanza. Titolo del Progetto: "Preparazione e codifica di testi per il loro inserimento nel Graff-IT Digital Archive e lemmatizzazione" presso il Dipartimento di Lettere Arti e Scienze Sociali (D.R. n. 889 prot. n.29341 del 11/04/2024).

La SOTTOSCRITTA DOTT.SSA Marcella Lacanale, MEMBRO DELLA COMMISSIONE ESAMINATRICE DELLA PROCEDURA SOPRAINDICATA

DICHIARA

CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: marcella.lacanale@unich.it, ALLA SECONDA RIUNIONE PER LA SUDETTA PROCEDURA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A MIA FIRMA, SEGRETARIO DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.

DATA 08.01.2025

IN FEDE





Università degli Studi "G. d'Annunzio"
Chieti - Pescara

AREA DIRIGENZIALE DELLE RISORSE UMANE
DIVISIONE 13 – PERSONALE DOCENTE

Settore Reclutamento Personale Docente e Ricercatori

La sottoscritta Maria CARERI _____, in qualità di Componente per Concorso per il Conferimento di Assegni per la Collaborazione ad Attività di Ricerca titolo del Progetto **Preparazione e codifica di testi per il loro inserimento nel Graff-IT Digital Archive e lemmatizzazione**, SSD FLMR-01/B (ex L-FIL- LET/09) presso il Dipartimento di Lettere, Arti e scienze sociali (DiLASS) dell'Università degli Studi "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara,

DICHIARA

sotto la propria responsabilità che non vi sono condizioni di incompatibilità per l'incarico di Componente della Commissione in quanto:

- 1) non sussiste grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso, con il candidato
- 2) non è condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i Delitti dei Pubblici Ufficiali contro la Pubblica Amministrazione, per i reati previsti nel Capo I del Titolo II del Libro secondo del Codice Penale, dall'articolo 314 all' art. 315-bis.

08/01/2025

II DICHIARANTE





Università degli Studi "G. d'Annunzio"

Chieti - Pescara

AREA DIRIGENZIALE DELLE RISORSE UMANE

DIVISIONE 13 – PERSONALE DOCENTE

Settore Reclutamento Personale Docente e Ricercatori

Per la dichiarazione sostitutiva di notorietà, qualora essa non venga sottoscritta in presenza del dipendente addetto deve essere presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore (art. 38 D.P.R. 445/2000)

La sottoscritta Monica Berté/_____, in qualità di Componente per Concorso per il Conferimento di Assegni per la Collaborazione ad Attività di Ricerca titolo del Progetto **Preparazione e codifica di testi per il loro inserimento nel Graff-IT Digital Archive e lemmatizzazione**, SSD FLMR-01/B (ex L-FIL- LET/09) presso il Dipartimento di Lettere, Arti e scienze sociali (DiLASS) dell'Università degli Studi "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara,

DICHIARA

sotto la propria responsabilità che non vi sono condizioni di incompatibilità per l'incarico di Componente della Commissione in quanto:

- 1) non sussiste grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso, con il candidato
- 2) non è condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i Delitti dei Pubblici Ufficiali contro la Pubblica Amministrazione, per i reati previsti nel Capo I del Titolo II del Libro secondo del Codice Penale, dall'articolo 314 all' art. 315-bis.

08/01/2025

II DICHIARANTE



Per la dichiarazione sostitutiva di notorietà, qualora essa non venga sottoscritta in presenza del dipendente addetto deve essere presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore (art. 38 D.P.R. 445/2000)



Università degli Studi "G. d'Annunzio"

Chieti - Pescara

AREA DIRIGENZIALE DELLE RISORSE UMANE

DIVISIONE 13 – PERSONALE DOCENTE

Settore Reclutamento Personale Docente e Ricercatori

La sottoscritta Marcella Lacanale nata a [redacted] qualità di Componente per Concorso per il Conferimento di Assegni per la Collaborazione ad Attività di Ricerca titolo del Progetto **Preparazione e codifica di testi per il loro inserimento nel Graff-IT Digital Archive e lemmatizzazione**, SSD FLMR-01/B (ex L-FIL- LET/09) presso il Dipartimento di Lettere, Arti e scienze sociali (DiLASS) dell'Università degli Studi "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara,

D I C H I A R A

sotto la propria responsabilità che non vi sono condizioni di incompatibilità per l'incarico di Componente della Commissione in quanto:

- 1) non sussiste grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso, con il candidato
- 2) non è condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i Delitti dei Pubblici Ufficiali contro la Pubblica Amministrazione, per i reati previsti nel Capo I del Titolo II del Libro secondo del Codice Penale, dall'articolo 314 all' art. 315-bis.

08/01/2025

II DICHIARANTE

[redacted]

Per la dichiarazione sostitutiva di notorietà, qualora essa non venga sottoscritta in presenza del dipendente addetto deve essere presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore (art. 38 D.P.R. 445/2000)

